



ОБЪЕДИНЕННЫЙ ИНСТИТУТ ЯДЕРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ

11-5751

Устав  
Объединенного института  
ядерных исследований

Дубна 1992

**У С Т А В**  
**ОБЪЕДИНЁННОГО ИНСТИТУТА**  
**ЯДЕРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ**

Утверждён Совещанием Полномочных Представителей правительств государств-членов Института 23 сентября 1956 г., изменен Комитетом Полномочных Представителей правительств государств-членов Института 18 марта 1992 года и подписан Полномочными Представителями государств-членов Института 23 июня 1992 года.

Государства, являющиеся членами Объединённого института ядерных исследований по состоянию на 18 марта 1992 года, и которые не прекратили фактическое участие в качестве членов Объединённого института ядерных исследований,-

отмечая, что Объединённый институт ядерных исследований за время своего существования успешно выполнял возлагавшиеся на него задачи,

признавая вместе с тем, что принципы организации и деятельности Объединённого института ядерных исследований нуждаются в совершенствовании и приведении их в соответствие с требованиями, предъявляемыми к современному уровню международного сотрудничества и проведения фундаментальных исследований,

на основании статьи 42 Устава Объединённого института ядерных исследований от 23 сентября 1956 решили изменить Устав и принять его в следующей редакции.

## Глава I Общие положения

### Статья 1

Объединённый институт ядерных исследований, в дальнейшем именуемый "Институт", является международной межправительственной научно-исследовательской организацией, созданной в соответствии с Соглашением об организации Объединённого института ядерных исследований от 26 марта 1956 года и осуществляющей свою деятельность на принципах её открытости для участия всех заинтересованных государств, их равноправного взаимовыгодного сотрудничества.

## Статья 2

Официальными языками Института являются языки государств-членов Института, рабочими языками - русский и английский.

## Статья 3

Местонахождение Института: город Дубна Московской области, Российская Федерация.

## Статья 4

1. Институт создан в целях объединения усилий, научного и материального потенциала государств-членов Института для изучения фундаментальных свойств материи.

Основными областями исследований Института являются физика элементарных частиц и атомного ядра и физика конденсированного состояния вещества с использованием ядерно-физических методов.

2. Для осуществления своих целей Институт:

- проводит теоретические и экспериментальные исследования по принятым научным направлениям своей деятельности,

- организует обмен опытом в проведении научных исследований, а также информацией, полученной в результате этих исследований, путем публикации научных работ, проведения конференций, симпозиумов, организации стажировок и т.д.,

- содействует всестороннему развитию творческих способностей научных сотрудников Института созданием благоприятных условий для повышения их профессионального уровня,

- налаживает связи и поддерживает контакты с другими национальными и международными научными учреждениями и организациями в целях координации деятельности и организации взаимовыгодного сотрудничества,

- использует результаты научных исследований, имеющих прикладной характер, путем их внедрения в промышленные, медицинские и иные технические разработки для обеспечения дополнительных источников финансирования фундаментальных исследований.

3. Деятельность Института осуществляется в соответствии с общепризнанными принципами и нормами международного права.

Результаты научных исследований, полученные в Институте, могут быть использованы только в мирных целях на благо всего человечества.

## Статья 5

1. Институт в соответствии со статусом межправительственной организации обладает международной правосубъектностью, в частности, имеет право заключать международные соглашения и иметь наблюдателей при других международных организациях, деятельность которых соответствует уставным целям Института.

2. Институт является юридическим лицом и пользуется на территории государств-членов правоспособностью, необходимой для осуществления его функций.

Для целей настоящего Устава к деятельности Института применяется Конвенция о правовом статусе, привилегиях и иммунитетах межгосударственных экономических организаций, действующих в определенных областях сотрудничества, от 5 декабря 1980 года, как это было принято договаривающимися сторонами.

3. Особенности правового положения Института на территории государства местонахождения Института регулируются помимо Конвенции, указанной в пункте 2 настоящей статьи, также отдельным соглашением, заключаемым Институтом с этим государством.

4. Институт устанавливает собственные правила, регулирующие его деятельность. Указанные правила имеют своей целью исключительно обеспечение наиболее благоприятных условий для деятельности Института и имеют приоритет перед законодательством страны местонахождения Института.

Статья 6

Участие в деятельности Института осуществляется в различных формах: на основе членства в Институте, а также двусторонних и многосторонних соглашений об участии в выполнении отдельных научных программ.

Статья 7

1. Членами Института признаются государства, являющиеся его членами в соответствии с Соглашением об организации Объединённого института ядерных исследований от 26 марта 1956 года по состоянию на 18 марта 1992 года, и которые не прекратили фактическое участие в качестве членов Института.

2. В члены Института могут быть приняты также любые другие государства, которые заявили в письменном виде, что они желают принять участие в работе Института, соглашаются с положениями его действующего Устава и что они будут выполнять все обязательства, вытекающие из членства в Институте.

Заявление от имени правительства подаётся директору Института, который безотлагательно рассылает его всем государствам-членам.

Председатель Комитета Полномочных Представителей правительств государств-членов Института предлагает его в повестку дня ближайшей сессии Комитета Полномочных Представителей, если до начала его работы остается не менее 30 дней со дня получения заявления директором Института.

3. Решение о приёме государства в члены Института принимается в соответствии с пунктом 2 статьи 20 настоящего Устава. Комитет Полномочных Представителей одновременно определяет размер взносов нового члена Института.

4. Государства-члены Института принимают участие в финансировании деятельности Института и имеют равные права в управлении Институтном.

5. Любое государство-член Института может выйти из числа его членов, но не ранее чем по истечении трёх лет после принятия его в члены Института.

Письменное уведомление о выходе из Института направляется Председателю Комитета Полномочных Представителей Института не позднее чем за три месяца до окончания текущего финансового года.

Выход какого-либо члена из Института не затрагивает его финансовых обязательств на год, в который он выходит из Института.

Выход из Института вступает в силу по окончании финансового года, в котором государство заявило о выбытии из Института. Размер денежных компенсаций государству, выбывшему из членов Института, определяется финансовым комитетом в соответствии с его участием в капитальных затратах по Институту после отчёта по бюджету за финансовый год, в котором государство заявило о выбытии из членов Института.

6. Действие прав и привилегий, вытекающих из членства в Институте, приостанавливается в отношении любого члена Института, за которым числится задолженность по уплате взносов, если сумма задолженности равняется сумме взносов, причитающихся с него за два предыдущих года, или превышает эту сумму.

В этом случае член Института, имеющий финансовую задолженность, лишается права голоса в Комитете Полномочных Представителей, а также ставится вопрос об участии этого государства-члена в деятельности Института.

Действие прав и привилегий возобновляется непосредственно после внесения членом Института полной суммы его задолженности или внесения в определённые сроки её части, которая в данном случае устанавливается Комитетом Полномочных Представителей.

7. Член Института, права и привилегии которого были приостановлены в установленном порядке, при неуплате в течение двух лет всей задолженности Институту за период, предшествовавший приостановлению его прав и привилегий, может быть исключён из Института.

### Статья 8

Государства-не члены Института могут принять участие в отдельных научных направлениях деятельности Института или в работе по его отдельным научным проектам на основе двустороннего соглашения, подлежащего одобрению со стороны Комитета Полномочных Представителей.

### Статья 9

На основе заключаемых с Институтом соглашений в его научных проектах могут принимать участие международные и национальные научно-исследовательские организации и учреждения, а также отдельные учёные государств, не являющихся членами Института.

В соглашениях сторон о сотрудничестве определяется характер совместной деятельности, их взаимные обязательства, размеры и порядок компенсации за пользование оборудованием и материалами Института.

### Статья 10

В целях обмена информацией, организации сотрудничества и координации деятельности международным организациям может предоставляться консультативный статус наблюдателя при Институте.

Консультативный статус даёт право наблюдателю участвовать в установленных формах в работе высшего органа Института.

## ГЛАВА III

### Средства и имущество Института

### Статья 11

Для обеспечения выполнения своей уставной деятельности Институт имеет собственные и привлеченные средства и имущество, которые отражаются в его балансе, составленном в свободно конвертируемой валюте.

### Статья 12

1. Средства Института формируются из следующих источников:

- а) взносов членов Института,
- б) целевого финансирования научных проектов,
- в) средств, получаемых по договорам и протоколам о научно-техническом сотрудничестве,
- г) доходов от хозяйственной деятельности Института,
- д) поступлений от использования интеллектуальной собственности,
- е) банковских кредитов и займов,
- з) иных поступлений.

2. Взносы членов Института устанавливаются на основе специальной шкалы, которая должна отражать реальное участие каждого члена Института в его деятельности.

При вступлении в Институт новых членов или при выходе из него какого-либо члена шкала взносов пересматривается.

Взносы уплачиваются в свободно конвертируемой валюте.

В счёт уплаты взносов может засчитываться стоимость поставок оборудования, приборов, материалов, услуг и отдельных работ по заказам Института.

3. Порядок финансирования деятельности Института и формирование его бюджета регулируются Финансовым протоколом, который является неотъемлемой частью Устава.

4. Ответственность за расходование средств Института в соответствии с утвержденным бюджетом несёт директор Института.

В процессе исполнения бюджета директор Института может производить частичные изменения в распределении средств по статьям бюджета в пределах, установленных Комитетом Полномочных Представителей.

### Статья 13

1. Институт на правах собственности имеет здания, сооружения, научные установки, оборудование и приборы, а также другое имущество, а именно:

а) переданное ему в безвозмездное пользование или в счёт уплаты взносов членами Института,

б) приобретенное или изготовленное Институтом за счёт собственных средств,

в) полученное Институтом в порядке наследования, дарения и других гражданско-правовых сделок.

2. Порядок распоряжения средствами и имуществом, находящимися в собственности Института, устанавливается Комитетом Полномочных Представителей.

#### Статья 14

В случае исключения из Института какого-либо его члена денежные средства и имущество, внесенные этим членом, компенсируются только при ликвидации Института.

### ГЛАВА IV

#### Комитет Полномочных Представителей

#### Статья 15

Высшим органом Института является Комитет Полномочных Представителей правительств государств-членов Института.

#### Статья 16

Каждый член Института имеет одного представителя в Комитете Полномочных Представителей. Полномочный Представитель вправе назначить в чрезвычайных случаях в письменном виде своего заместителя и передать ему свои полномочия.

При назначении или замене каким-либо государством своего представителя в Комитете Полномочных Представителей назначенный представитель должен предъявить Председателю Комитета Полномочных Представителей свои письменные полномочия.

#### Статья 17

1. Комитет Полномочных Представителей осуществляет следующие функции:

а) принимает в Институт новых членов, приостанавливает

действие прав и привилегий членов Института, имеющих финансовую задолженность, а также исключает из членов Института в случаях, предусмотренных в настоящем Уставе,

б) решает вопрос о предоставлении консультативного статуса наблюдателя при Институте,

в) утверждает соглашения об участии в деятельности Института, заключаемые на основе статей 6 и 8 Устава,

г) определяет перспективы и направления развития Института, утверждает планы его научной деятельности,

д) устанавливает и пересматривает шкалу взносов членов Института, а также определяет размеры, сроки и порядок внесения взносов других организаций и учреждений, участвующих в отдельных проектах Института,

е) устанавливает минимальные и максимальные размеры квот специалистов государств-членов Института, участвующих в его работе,

ж) утверждает Положение о директоре Института и Положение о персонале Института,

з) утверждает ежегодный бюджет Института и отчет о его исполнении, а также отчет о научной деятельности Института,

и) избирает директора и утверждает вице-директоров Института, административного директора, главного учёного секретаря и главного инженера Института и в случае необходимости отзывает их,

к) устанавливает уровень заработной платы для категорий персонала Института,

л) создаёт свои постоянные и временные рабочие органы, заслушивает их отчеты и руководит их деятельностью,

м) вносит изменения и дополнения в Устав Института в установленном порядке в соответствии с пунктом 2 статьи 20 и статьёй 38 настоящего Устава.

2. Комитет Полномочных Представителей может принять к своему рассмотрению также любой другой вопрос, относящийся к деятельности Института.

#### Статья 18

1. Комитет Полномочных Представителей осуществляет свою деятельность в сессионном порядке.

Очередные сессии Комитета Полномочных Представителей созываются ежегодно в установленные на предыдущей сессии время и месте.

2. Внеочередная сессия Комитета Полномочных Представителей может быть созвана по его решению или по требованию не менее 1/3 членов Института.

3. Заседание Комитета Полномочных Представителей считается правомочным, если на нём присутствует не менее 2/3 его состава.

4. Комитет Полномочных Представителей принимает свои правила процедуры, избирает Председателя и определяет срок его полномочий.

#### Статья 19

При рассмотрении любого вопроса каждый член Комитета Полномочных Представителей имеет один голос.

#### Статья 20

1. Комитетом Полномочных Представителей по рассматриваемым вопросам принимаются решения и рекомендации.

2. Решения о приёме и исключении членов Института принимаются на основе консенсуса. Другие решения принимаются большинством в 2/3 присутствующих и участвующих в голосовании.

3. Рекомендации принимаются простым большинством присутствующих и участвующих в голосовании. Если голоса разделяются поровну, решающим является голос председателя Комитета Полномочных Представителей, который в этом случае не может воздержаться от голосования.

4. В ходе сессии Комитета Полномочных Представителей ведётся протокол заседания.

#### Статья 21

При Комитете Полномочных Представителей создаются и действуют Учёный совет и Финансовый комитет.

#### Статья 22

1. Членами Ученого совета являются:

а) по одному учёному от каждого государства-члена Института, назначение, отзыв и замену которого производит Полномочный Представитель,

б) учёные в основном из государств-членов Института, избираемые Комитетом Полномочных Представителей по представлению директора Института и членов Учёного совета, назначенных согласно подпункту "а" пункта 1 настоящей статьи, без учёта равного представительства государств-членов,

в) директор Института.

2. Учёный совет:

а) оценивает результаты научной деятельности Института,

б) даёт заключение по планам научно-исследовательских работ Института и по отчётам об их выполнении, представляемым директором Института,

в) проводит экспертизу предложений директора и отдельных членов Института о развитии новых научных программ и проектов,

г) даёт рекомендации о совершенствовании научной деятельности Института,

д) определяет свои правила процедуры и представляет их на утверждение Комитету Полномочных Представителей,

е) направляет председателю Комитета Полномочных Представителей свои решения и рекомендации по рассмотренным вопросам.

3. Учёный совет проводит свои сессии не реже двух раз в год.

#### Статья 23

1. Финансовый комитет включает в свой состав по одному специалисту от каждого государства-члена Института, назначение, отзыв и замену которого производит Полномочный Представитель.



2. Финансовый комитет руководствуется в своей деятельности положениями Финансового протокола, устанавливает свои правила процедуры и представляет их на утверждение Комитету Полномочным Представителей,

3. Финансовый комитет:

а) осуществляет контроль за финансовой деятельностью Института, проверяет правильность исполнения бюджета директором Института,

б) даёт заключение по представленному директором Института проекту бюджета на новый финансовый год, а также по отчету об исполнении бюджета в истекшем финансовом году,

в) даёт Комитету Полномочных Представителей рекомендации по совершенствованию финансовой деятельности Института, а также консультации по любому другому финансовому вопросу.

4. Финансовый комитет проводит свои заседания не реже одного раза в год и направляет председателю Комитета Полномочных Представителей протоколы своих заседаний.

## ГЛАВА V

### Дирекция Института

#### Статья 24

1. Непосредственное руководство деятельностью Института осуществляет дирекция, возглавляемая директором Института. В состав дирекции также входят вице-директора Института, директора лабораторий, административный директор, главный учёный секретарь и главный инженер Института.

2. Директор избирается сроком на 5 лет Комитетом Полномочных Представителей простым большинством голосов его членов, присутствующих и участвующих в голосовании. Выборы директора проводятся на очередной сессии Комитета Полномочных Представителей, а вступление в должность осуществляется с 1 января года, последующего году избрания.

3. Представляя и осуществляя интересы Института, дирекция Института в своей деятельности руководствуется решениями и рекомендациями Комитета Полномочных Представителей, действующими соглашениями и принятыми на себя обязательствами. Она не должна выполнять указаний отдельных государств-членов Института.

4. Директора лабораторий избираются Ученым советом Института и назначаются на должность директором Института.

#### Статья 25

1. Главным должностным лицом Института является директор.

2. Директор Института:

а) организует работу Института в соответствии с его целями и задачами, предусмотренными в Уставе, а также утвержденными Комитетом Полномочных Представителей планами деятельности Института,

б) организует разработку перспективных планов развития Института и текущих планов его деятельности,

в) руководит составлением бюджета Института и несёт ответственность за его исполнение,

г) представляет Институт в отношениях с государствами, другими организациями и учреждениями и заключает от имени Института соглашения, в том числе об участии в отдельных научных проектах Института государств-не членов, а также соответствующие соглашения с научно-исследовательскими учреждениями и организациями и отдельными учёными,

д) утверждает структуру Института в соответствии с подпунктом "г" пункта 1 статьи 17 настоящего Устава и утверждает его штатное расписание, устанавливает систему оплаты труда сотрудников Института,

е) выдвигает кандидатуры на должности вице-директоров, административного директора, главного учёного секретаря и главного инженера Института,

ж) представляет на рассмотрение Комитета Полномочных Представителей проекты документов, которые в соответствии со статьей 17 настоящего Устава подлежат его утверждению,

з) распоряжается средствами Института в соответствии с бюджетом, а также его имуществом в установленных пределах,

и) принимает на работу и увольняет членов персонала Института, устанавливает членам персонала заработную плату, в соответствии с Положением о персонале,

к) утверждает Правила внутреннего распорядка,

л) отчитывается перед Комитетом Полномочных Представителей за деятельность Института и юридических лиц, учрежденных в соответствии со статьей 31,

м) осуществляет иные функции по управлению Институтom на основании Положения о директоре Института, утверждаемого Комитетом Полномочных Представителей.

#### Статья 26

Вице-директора Института руководят основными научными направлениями деятельности Института. Распределение обязанностей между членами дирекции осуществляет директор Института.

### ГЛАВА VI

#### Научно-технический совет Института

#### Статья 27

1. Научно-технический совет Института является совещательным органом при дирекции Института и призван обеспечить участие научных сотрудников Института в организации его научно-исследовательской деятельности.

2. Порядок избрания, состав и процедурные вопросы деятельности Научно-технического совета определяются Положением о Научно-техническом совете, утверждаемом директором Института.

#### Статья 28

Научно-технический совет правомочен обсуждать вопросы, связанные с научной деятельностью Института, и давать по ним свои рекомендации.

### ГЛАВА VII

#### Структура Института

#### Статья 29

1. Структуру Института составляют научные лаборатории, инженерно-технические, производственные, административно-хозяйственные и иные вспомогательные подразделения Института, деятельность которых регламентируется специальными положениями, утверждаемыми директором Института.

2. Структура Института может совершенствоваться на основе накопленного опыта деятельности Института.

#### Статья 30

Основной научно-организационной единицей является научный коллектив, выполняющий исследования по утвержденному и принятому к финансированию научному проекту. Порядок создания и деятельности научного коллектива, права и обязанности руководителя проекта определяются Положением, утверждаемым директором Института.

#### Статья 31

Институт по согласованию с финансовым комитетом и Комитетом Полномочных Представителей может быть учредителем или пайщиком юридических лиц для практического использования результатов своих исследований и обеспечения дополнительного финансирования научной деятельности.

Учрежденные юридические лица обладают правосубъектностью по законам страны их местонахождения.

### ГЛАВА VIII

#### Персонал Института

#### Статья 32

Все лица, состоящие в штате Института, являются сотрудниками международной межправительственной научно-исследовательской организации.

### Статья 33

Персонал Института комплектуется из числа граждан государств-членов Института и граждан других государств.

### Статья 34

Правовое положение персонала Института определяется настоящим Уставом, Положением о персонале, Правилами внутреннего распорядка, а также заключаемыми с членами персонала трудовыми договорами.

### Статья 35

Персонал Института с целью защиты своих прав может создавать ассоциацию, за которой дирекция Института признает право представлять интересы входящих в неё сотрудников Института. В рамках ассоциации могут быть представлены интересы профсоюзных организаций и национальных групп. Устав ассоциации персонала должен соответствовать целям деятельности Института и его международному характеру. Это соответствие определяется Положением о персонале ОИЯИ.

### Статья 36

Все члены персонала Института при осуществлении своей деятельности должны уважать законы и обычаи государства местонахождения Института.

## Г Л А В А IX

### Заключительные положения

### Статья 37

1. Споры между членами Института по поводу применения или толкования положений Устава Института, возникающие в связи с их участием в деятельности Института, разрешаются путем консультаций между спорящими сторонами.

2. Если спор не был разрешен в течение одного месяца с момента начала консультаций, любая сторона может передать спор в примирительную комиссию.

3. Порядок образования и процедура деятельности примирительной комиссии устанавливаются в соответствии с правилами, утверждаемыми Комитетом Полномочных Представителей.

### Статья 38

В последующем допускается полное или частичное изменение Устава.

Соответствующие предложения могут вноситься любым членом Института, а также дирекцией Института. Председатель Комитета Полномочных Представителей направляет внесённые предложения каждому члену Института. Они включаются в повестку следующей сессии Комитета Полномочных Представителей. Изменения принимаются в соответствии с подпунктом "м" пункта 1 статьи 17 и пунктом 2 статьи 20 Устава.

### Статья 39

1. Деятельность Института прекращается по согласию его членов, либо в том случае, когда государств-членов Института остаётся менее трёх.

2. При ликвидации Института его средства и имущество после погашения всех обязательств Института распределяются между всеми членами Института, включая ранее выбывших, пропорционально сумме их взносов.

Здания, сооружения и другие объекты Института, которые не могут быть распределены в их натуральной форме в силу неотделимости от территории, на которой они находятся, реализуются путём их продажи с последующим распределением полученных от реализации средств между членами Института.

Преимущественное право на приобретение этого имущества имеет государство местонахождения Института.

3. Порядок проведения ликвидации Института определяется Комитетом Полномочных Представителей.

#### Статья 40

Настоящий Устав вступает в силу на основании статьи 42 Устава ОИЯИ от 23 сентября 1956 года с момента его подписания Полномочными Представителями правительств государств-членов Института.

Устав составлен в двух экземплярах на русском и английском языках; аутентичным текстом является экземпляр на русском языке.

Подписанные экземпляры Устава хранятся в Институте.

Заверенные дирекцией Института копии Устава передаются всем членам Института.

#### Статья 41

В соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединённых Наций настоящий Устав регистрируется в Секретариате ООН.

(Подписи)